

## MALEÏDES LES GUERRES (I AQUELL QUI LES VA FER)

1. Text: **ARRELS** – de Iolanda Barenys
2. Cançó **DOS ANÒNIMS** – Autor Anònim música: Ovidi Montllor.
3. Poema **EL DORMENT DE LA VALL** – d'Arthur Rimbaud traducció de Tomàs Martí
4. Cançó **EL SOLDADET** – lletra i música dels Manel
5. Poema **DOLORS** – de Lali Barenys. Música Carles Beltran
6. Cançó **DÍAS Y FLORES** – lletra i música de Silvio Rodriguez
7. Poema **NOMS DE PECES** – de Henry Reed, traducció Joaquim Mallafré. Música Carles Beltran.
8. Cançó **CAPTURA** – de W.H. Auden- traducció Salvador Oliva, música Carles Beltran
9. Poema **VAIG GUARDAR SILENCI** de Martin Niemöller
10. Cançó **ELS POETES** – de Luis Aragon, música Jean Ferrat, traducció i adaptació de Josep Maria Espinàs - intercalada amb Text **EXILI** d'Ovidi de Vicent Andrés Estellés
11. Poema **CORRANDES D'EXILI** – de Joan Oliver. Música de Carles Beltran
12. Text **VIATGE** – de Iolanda Barenys
13. Cançó **EL DIA QUE EL VAIXELL VINDRÀ** lletra i música de Bob Dylan, adaptació Grup de Folk.
14. Text **MAR** a partir de testimoni de Metges sense Fronteres, versió de Jordi Coca adaptada per Lali Barenys (final Cançó popular : El mariner)
15. Poema: **XXIX de MORE POEMS** d'A.E.Housman, traducció Jordi Cornudella
16. Cançó **EL DESERTOR** – lletra i música de Boris Vian, traducció Tomàs Martí.
17. Text **CONTINGÈNCIA** de Jordi Solà
18. Text **LA DONA DEL CONGO** de Laura Freijoo.
19. Cançó: **MARETA MARETA** cançó popular, adaptació Carles Beltran
20. Cançó **SERENATA PARA LA TIERRA DE UNO** – lletra i música María Helena Walsh. Traducció : Carles Beltran i Lali Barenys
21. Poema **PENSA-HO** – Günter Eich, traducció Feliu Formosa. Música Carles Beltran
22. Poema: **L'ESPILL DE BRONZE** de Jordi Solà
23. Cançó **RAONS QUE RIMEN** lletra i música de John Denver, adaptació Falsterbo + ECLOSIÓ FINAL

## MALEÏDES LES GUERRES (I AQUELL QUI LES VA FER)

1. Text: **ARRELS** – de Iolanda Barenys
2. Cançó **DOS ANÒNIMS** – Autor Anònim música: Ovidi Montllor.
3. Poema **EL DORMENT DE LA VALL** – d'Arthur Rimbaud traducció de Tomàs Martí
4. Cançó **EL SOLDADET** – lletra i música dels Manel
5. Poema **DOLORS** – de Lali Barenys. Música Carles Beltran
6. Cançó **DÍAS Y FLORES** – lletra i música de Silvio Rodriguez
7. Poema **NOMS DE PECES** – de Henry Reed, traducció Joaquim Mallafré. Música Carles Beltran.
8. Cançó **CAPTURA** – de W.H. Auden- traducció Salvador Oliva, música Carles Beltran
9. Poema **VAIG GUARDAR SILENCI** de Martin Niemöller
10. Cançó **ELS POETES** – de Luis Aragon, música Jean Ferrat, traducció i adaptació de Josep Maria Espinàs - intercalada amb Text **EXILI** d'Ovidi de Vicent Andrés Estellés
11. Poema **CORRANDES D'EXILI** – de Joan Oliver. Música de Carles Beltran
12. Text **VIATGE** – de Iolanda Barenys
13. Cançó **EL DIA QUE EL VAIXELL VINDRÀ** lletra i música de Bob Dylan, adaptació Grup de Folk.
14. Text **MAR** a partir de testimoni de Metges sense Fronteres, versió de Jordi Coca adaptada per Lali Barenys (final Cançó popular : El mariner)
15. Poema: **XXIX de MORE POEMS** d'A.E.Housman, traducció Jordi Cornudella
16. Cançó **EL DESERTOR** – lletra i música de Boris Vian, traducció Tomàs Martí.
17. Text **CONTINGÈNCIA** de Jordi Solà
18. Text **LA DONA DEL CONGO** de Laura Freijoo.
19. Cançó: **MARETA MARETA** cançó popular, adaptació Carles Beltran
20. Cançó **SERENATA PARA LA TIERRA DE UNO** – lletra i música María Helena Walsh. Traducció : Carles Beltran i Lali Barenys
21. Poema **PENSA-HO** – Günter Eich, traducció Feliu Formosa. Música Carles Beltran
22. Poema: **L'ESPILL DE BRONZE** de Jordi Solà
23. Cançó **RAONS QUE RIMEN** lletra i música de John Denver, adaptació Falsterbo + ECLOSIÓ FINAL

# maleïdes les guerres

*(i aquell qui les va fer)*

# maleïdes les guerres

*(i aquell qui les va fer)*



**Carles Beltran** *música*  
**Lali Barenys** *paraules*  
**Namina** *cant*



**Carles Beltran** *música*  
**Lali Barenys** *paraules*  
**Namina** *cant*



Federació d'Ateneus  
de Catalunya



**XTAC**  
XARXA DE TEATRES  
D'ATENEUS  
DE CATALUNYA



Federació d'Ateneus  
de Catalunya



**XTAC**  
XARXA DE TEATRES  
D'ATENEUS  
DE CATALUNYA